

Brooklyn Bridge-Montgomery Actualización de la Construcción de Resiliencia Costera

LESERRC

Rutgers Houses Community Room y Zoom

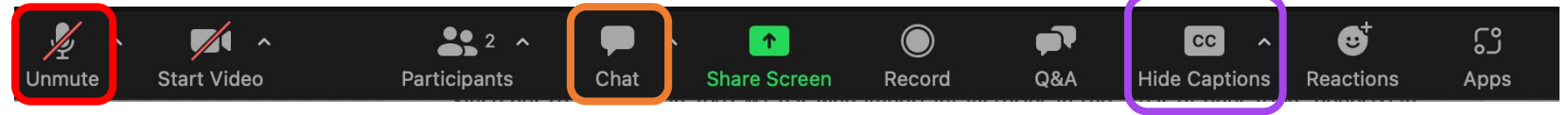
June 22, 2023



Zoom Instructions / Instrucciones / 说明

1. In the meeting controls toolbar, click **Captions** button.

- En la barra de herramientas de controles de reunión, haga clic en **Captions** (Subtítulos)
- 在会议控制工具栏中，单击“Captions”按钮。



Make sure you're muted!
Asegúrate de estar silenciado.
请确保您处于静音!

Click here to chat.
Haga clic aquí para chatear.
单击此处聊天。

2. In the pop-up window, ensure that the **Enable Translation** box is checked. Then, set your **speaking language** and **translation language**

- En la ventana emergente, asegúrese de que la **Enable Captions (Casilla Habilitar Traducción)** esté marcada. Luego, configure su **speaking language (idioma de habla)** y el **translation language (idioma de traducción)**.
- 在弹出窗口中，确保选中“Enable Translation”框。然后，设置“My Speaking Language”和“My Translation Language”至您需要的语言。

For Chinese captions:

You've enabled Translation. Set your speaking language for this meeting.

My Speaking Language
Select the language you will be speaking in for this meeting

Chinese (Simplified)

My Translation Language
Captions will be translated for you in this language

Chinese (Simplified)

Enable Translation

For Spanish captions:

You've enabled Translation. Set your speaking language for this meeting.

My Speaking Language
Select the language you will be speaking in for this meeting

Spanish

My Translation Language
Captions will be translated for you in this language

Spanish

Enable Translation

Si necesita ayuda, envíe un mensaje a Vanessa Gomez.
如果您需要中文帮助，请联系Joyce Xin。

Aspectos Destacados

- Historia y Contexto
- Área del Proyecto y Diseño de Protección Contra Inundaciones
- Comodidades para el Espacio Público
- Estado del Proyecto
- Actualizaciones de Construcción
- Cronología del Proyecto
- Cierre de la Explanada
- Proceso de Notificación de Cierre de Agua
- Recursos Comunitarios

BMCR | Historia y Contexto

Resiliencia Costera del Lower Manhattan



Lower Manhattan Coastal Resiliency (LMCR) project is an integrated coastal resilience protection initiative aimed at reducing flood risk due to coastal storms and sea level rise in Lower Manhattan. <https://www.nyc.gov/site/lmcr/index.page>

BMCR | Historia y Contexto

Diseño y Planificación
(2016-2021)



Adquisiciones y Construcción
(2022-2026)



Proyecto Construido
(2026 y más allá)

Operaciones y Mantenimiento
Infraestructura para Inundaciones

Operaciones y Mantenimiento
Paisaje

Plan de Repuesta a Emergencias

AGENCIA LÍDER



AGENCIAS DE APOYO



BMCR | Área del Proyecto y Diseño de Protección contra Inundaciones

Detalles del Proyecto

Jacobs/GPI JV

Gestión del Programa Gestión de la Construcción (PMCM)

John P. Picone Inc.

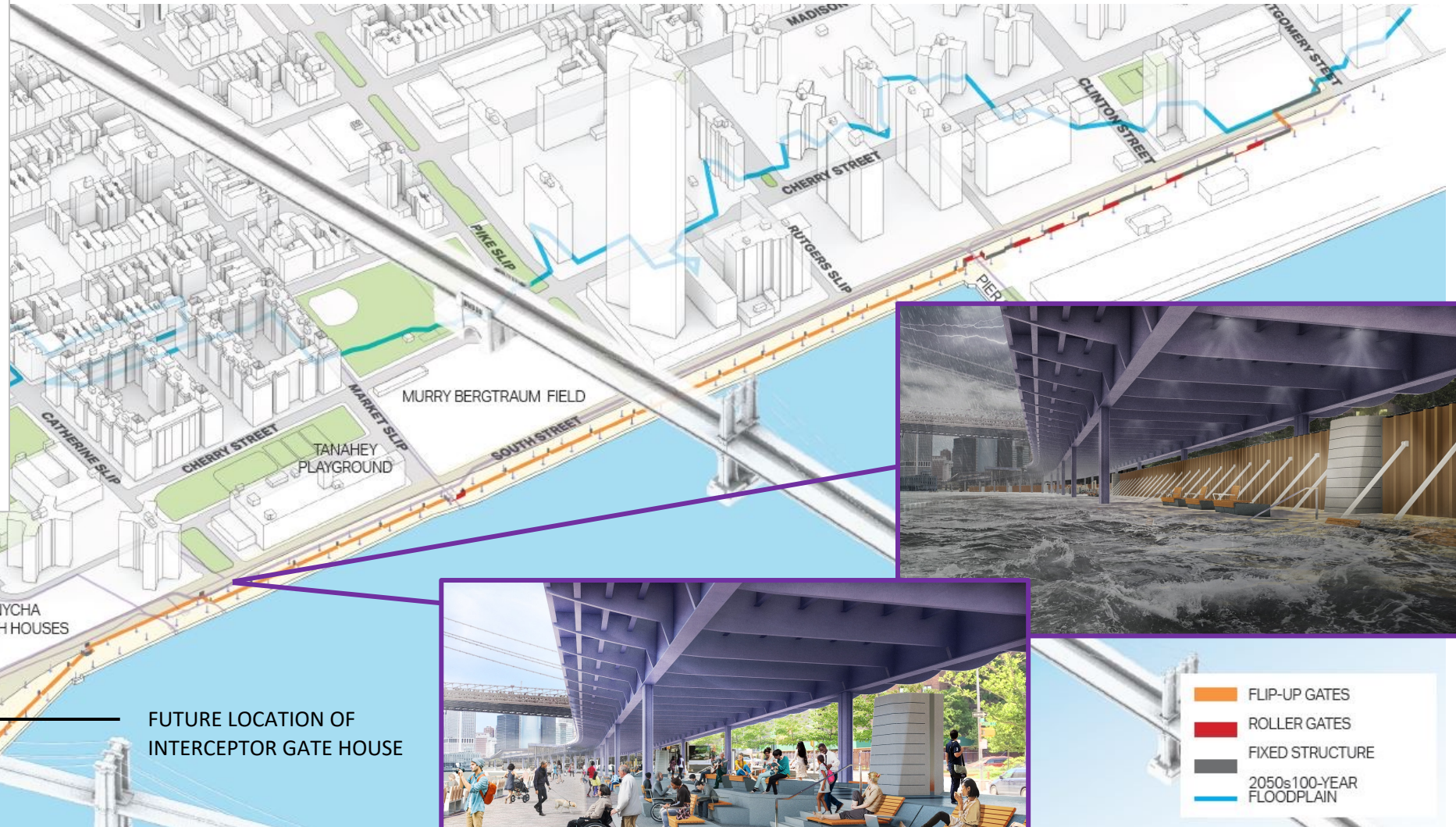
Contratista - NTP emitido en octubre de 2022

2023 hasta 2026

Línea de tiempo

\$349 Million

Presupuesto



BMCR | Diseño de Protección contra Inundaciones – Puertas de Inundación Abatibles

South Street y Catherine Slip



Puertas abatibles inactivas en condiciones secas



Puertas abatibles activadas durante la tormenta



BMCR | Diseño de Protección contra Inundaciones – Muro de Inundación Fijo

South Street y Clinton Street



El muro de inundación fijo a lo largo de South Street, cerca de Clinton Street y el Departamento de Saneamiento (DSNY) del Pier 36.

BMCR | Diseño de Protección contra Inundaciones - Edificio de la Cámara de la Compuerta Interceptora

South Street y Robert F. Wagner Sr. Pl



El edificio de la puerta interceptora alberga los controles para mejoras en la capacidad de alcantarillado y será operado por el Departamento de Protección Ambiental de la Ciudad de Nueva York (DEP).

BMCR | Comodidades del Espacio Público

ZONAS DE DISEÑO



ESPACIOS
PARA
SOCIALIZAR



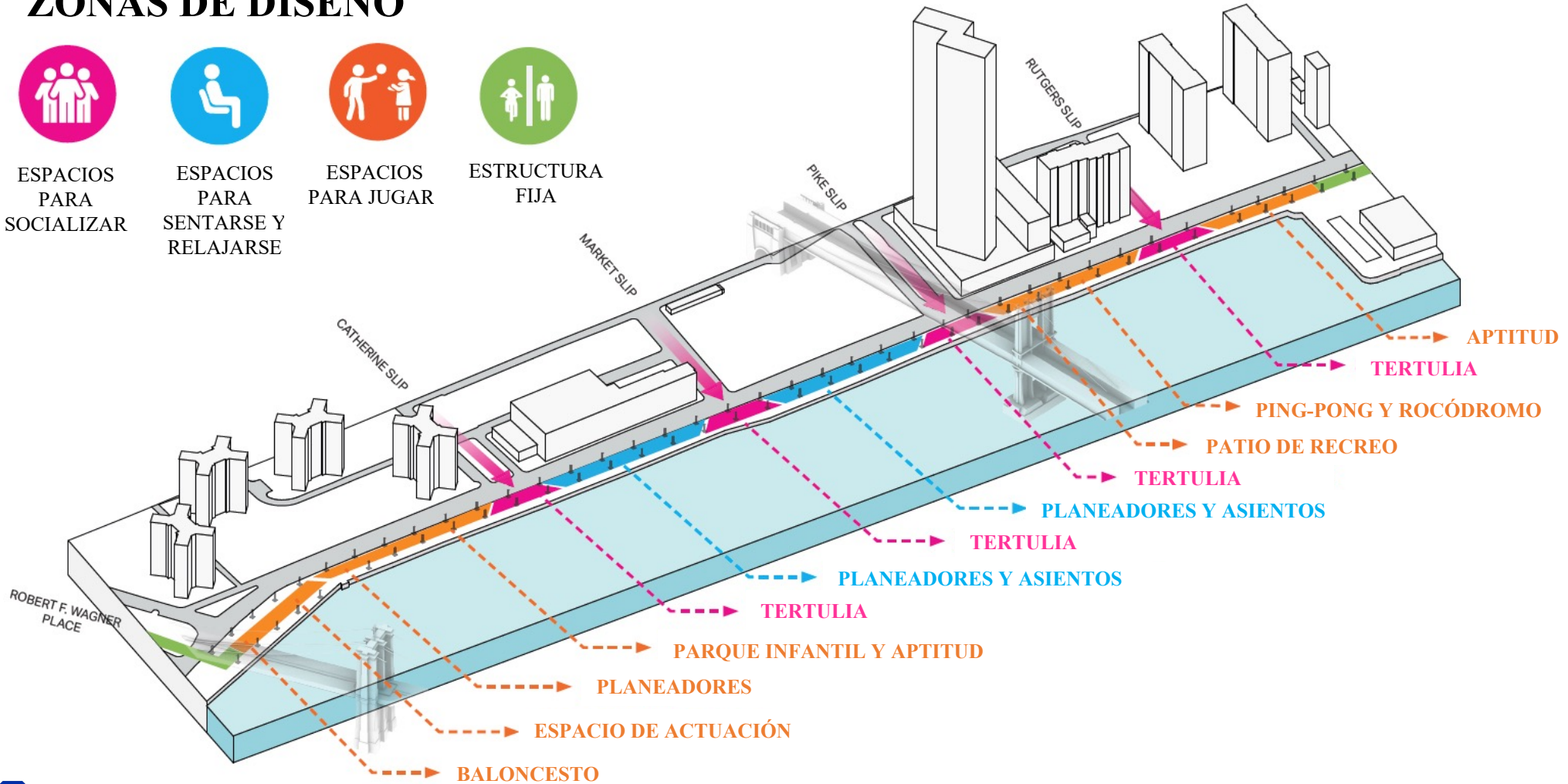
ESPACIOS
PARA
SENTARSE Y
RELAJARSE



ESPACIOS
PARA JUGAR



ESTRUCTURA
FIJA



BMCR | Comodidades del Espacio Público

South Street y Robert F. Wagner Sr. Pl.



SPACES TO
PLAY



BMCR | Comodidades del Espacio Público

South Street y Catherine Slip



SPACES TO
PLAY



BMCR | Comodidades del Espacio Público

South Street y Market Slip



SPACES TO
SOCIALIZE



BMCR | Comodidades del Espacio Público

South Street entre Market Slip y Pike Slip



SPACES TO
SIT AND RELAX



BMCR | Comodidades del Espacio Público

South Street y Rutgers Slip



SPACES TO
PLAY



Área de aptitud del norte cerca de Rutgers Slip.

BMCR | Estado del Proyecto

TODO EL TRABAJO ESTÁ SUJETO A CAMBIOS

Actividades Actuales

- Mejoras en tubería principal de agua
- Reubicación y actualizaciones de servicios públicos
- Construcción de muros contra inundaciones
- Instalación temporal de valla de construcción – semana del 19 de junio
- Cambios en la alineación de la ciclovía compartida (Greenway) – semana del 19 de junio

Coordinación

- ESCR: Construcción de PC y PA1, Coordinación de Trabajos de Servicios Públicos
- Coordinación continua con DOT y Parks para mantener un acceso seguro al Greenway



Proyecto # SANDTWOBR | Municipal: Manhattan | Fecha: 06/07/2023

El Proyecto de Resiliencia Costera del Puente de Brooklyn – Montgomery (BMCR) es una iniciativa para proporcionar protección contra inundaciones a largo plazo en el lado sur de Manhattan.

Cierre de Explanada: Market Slip al Pier 35

Comenzando el 19 de Junio del 2023
En curso hasta nuevo aviso

Para acomodar de manera segura la reconstrucción de la Explanada del East River y la instalación de los diversos sistemas de protección contra inundaciones, el contratista extenderá la zona de trabajo cerrada bajo FDR Drive desde Market Slip hasta Pier 35.

Se mantendrá un camino frente al mar entre Catherine Slip y Pier 35 con salidas en cada cuadra. El acceso al Pier 35 se mantendrá durante toda la construcción. Servicios de ocio y esparcimiento están disponibles en Pier 42, al que se puede acceder desde South St. y Montgomery Street.



Questions? ¿Preguntas? 问题?

BMCR Enlace de Construcción Comunitaria (CCL) | Email: bmcr.ccl@gmail.com
Marsha Guido, 347-538-4266

TENGA EN CUENTA: Debido a condiciones imprevistas (clima, condiciones de campo, etc.) puede ser necesario cambiar algunos lugares de trabajo y operaciones programados. Durante horas fuera de construcción o situaciones de emergencia, comuníquese con la Línea Directa de Servicios e Información del Gobierno de la Ciudad de Nueva York al 311 o al Número Universal de Emergencias 911.



BK Bridge - Montgomery Coastal Resilience

BMCR | Cierre de Explanada

TODO EL TRABAJO ESTÁ SUJETO A CAMBIOS

- Semana del 19 de junio de 2023 – 2026 para facilitar la reconstrucción de la explanada y la instalación de protección contra inundaciones
- El sendero compartido para bicicletas y peatones frente al mar siempre se mantendrá con salidas en cada cuadra
- Se mantendrá el acceso de vehículos de emergencia y el acceso al Pier 35
- Las comodidades del Pier 42 incluyen: medias canchas de baloncesto, campo de fútbol, canchas de tenis y equipos de ejercicio



BMCR | Actualizaciones de Construcción 2023

TODO EL TRABAJO ESTÁ SUJETO A CAMBIOS

Construction Advisory

Project # SANDTWOBRR | Borough: Manhattan | Date Issued: 02/09/2023
 The Brooklyn Bridge - Montgomery Coastal Resilience (BMCR) Project is an initiative to provide long-term flood protection on the south side of Manhattan.

Parking limited on South Street

From Market Slip to Pike Slip
 Starting February 13, 2023
 ongoing until further notice

For the safety of residents and the protection of vehicles, parking will be limited along South Street between Market Slip and Pike Slip. Please look at the posted signs for the most updated information.

Questions? ¿Preguntas? 问题?
 BMCR Community Construction Liaison (CCL) | Email: bmcr.ccl@gmail.com
 Marsha Guido, 347-538-4266

PLEASE NOTE: Due to unforeseen conditions (weather, field conditions, etc.) it may become necessary to change some scheduled work locations and operations. During non-construction hours or emergency situations, please contact the New York City Government services and information hotline at 311 or Universal Emergency Number 911.

BK Bridge - Montgomery Coastal Resilience

NYC/EDC NYC NYC DOT

Construction Advisory

Project # SANDTWOBRR | Borough: Manhattan | Date Issued: 03/08/2023
 El Puente de Brooklyn - Montgomery Coastal Resilience (BMCR) El proyecto es una iniciativa para brindar protección contra inundaciones a largo plazo en el lado Sur de Manhattan.

Cambios en el patrón de tráfico en South St desde el Puente de Brooklyn hasta Clinton St.

Iniciando la semana del 8 de Marzo, 2023 hasta nuevo aviso.

Debido a las operaciones de pozos de prueba y el trabajo exploratorio, los equipos de construcción se implementarán cambios temporales en el patrón de tráfico, como cambios de carril por la calle Sur. Siga las instrucciones señaladas por los abanderados. Diariamente cuando el trabajo se complete al final del día, se restablecerán los patrones normales de tráfico.

Questions? ¿Preguntas? 问题?
 BMCR Enlace de Construcción Comunitaria (CCL) | Email: bmcr.ccl@gmail.com
 Marsha Guido, 347-538-4266

PLEASE NOTE: Due to unforeseen conditions (weather, field conditions, etc.) it may become necessary to change some scheduled work locations and operations. During non-construction hours or emergency situations, please contact the New York City Government services and information hotline at 311 or Universal Emergency Number 911.

BK Bridge - Montgomery Coastal Resilience

NYC/EDC NYC NYC DOT

Aviso Construcción

Proyecto # SANDTWOBRR | Municipal: Manhattan | Fecha: 06/14/2023
 El Proyecto de Resiliencia Costera del Puente de Brooklyn - Montgomery (BMCR) es una iniciativa para proporcionar protección contra inundaciones a largo plazo en el lado sur de Manhattan.

Desvío de East River desde Greenway Bike Lane hasta Catherine Slip Pier 35.

Comenzando la semana de 19 de Junio, 2023
 Hasta nuevo aviso.

Para la seguridad de los peatones y ciclistas, el Contratista ajustará la alineación del carril de bicicletas, que corre en el lado oeste de la explanada, transitando al lado este, a lo largo del agua.

Habrà salidas claramente marcadas en cada intersección de South Street. Referirse a los avisos publicado.

Questions? ¿Preguntas? 问题?
 BMCR Enlace de Construcción Comunitaria (CCL) | Email: bmcr.ccl@gmail.com
 Marsha Guido, 347-538-4266

TENGA EN CUENTA: Debido a condiciones imprevedibles (clima, condiciones de campo, etc.) puede ser necesario cambiar algunos lugares de trabajo y operaciones programadas. Durante horas fuera de construcción o situaciones de emergencia, comuníquese con la Línea Directa de Servicios e Información del Gobierno de la Ciudad de Nueva York al 311 o al Número Universal de Emergencias 911.

BK Bridge - Montgomery Coastal Resilience

NYC/EDC NYC NYC DOT

Aviso Construcción

Proyecto # SANDTWOBRR | Municipal: Manhattan | Fecha: 06/07/2023
 El Proyecto de Resiliencia Costera del Puente de Brooklyn - Montgomery (BMCR) es una iniciativa para proporcionar protección contra inundaciones a largo plazo en el lado sur de Manhattan.

Cierre de Explanada: Market Slip al Pier 35

Comenzando el 19 de Junio del 2023
 En curso hasta nuevo aviso

Para acomodar de manera segura la reconstrucción de la Explanada del East River y la instalación de los diversos sistemas de protección contra inundaciones, el contratista extenderá la zona de trabajo cerrada bajo FDR Drive desde Market Slip hasta Pier 35.

Se mantendrá un camino frente al mar entre Catherine Slip y Pier 35 con salidas en cada cuadra. El acceso al Pier 35 se mantendrá durante toda la construcción. Servicios de ocio y esparcimiento están disponibles en Pier 42, al que se puede acceder desde South St. y Montgomery Street.

Questions? ¿Preguntas? 问题?
 BMCR Enlace de Construcción Comunitaria (CCL) | Email: bmcr.ccl@gmail.com
 Marsha Guido, 347-538-4266

TENGA EN CUENTA: Debido a condiciones imprevedibles (clima, condiciones de campo, etc.) puede ser necesario cambiar algunos lugares de trabajo y operaciones programadas. Durante horas fuera de construcción o situaciones de emergencia, comuníquese con la Línea Directa de Servicios e Información del Gobierno de la Ciudad de Nueva York al 311 o al Número Universal de Emergencias 911.

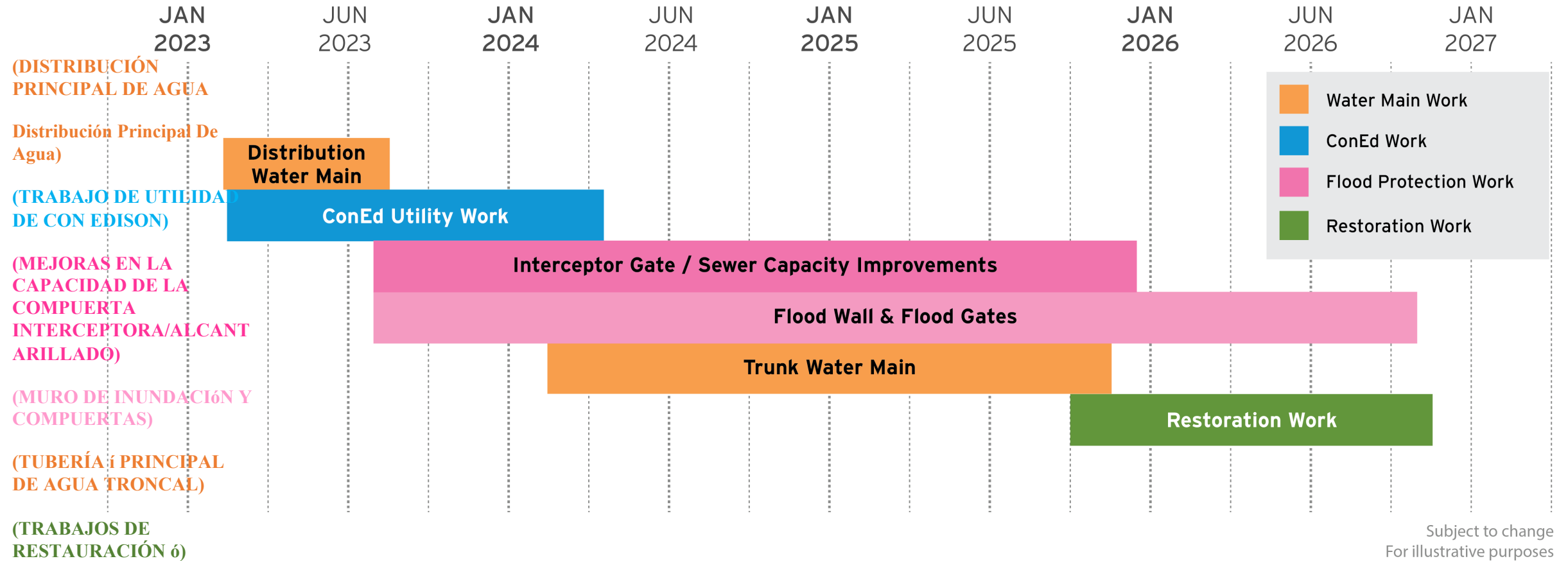
BK Bridge - Montgomery Coastal Resilience

NYC/EDC NYC NYC DOT

- Los avisos comunitarios activos de BMCR se publican en el sitio y en línea.

BMCR | Cronograma del Proyecto

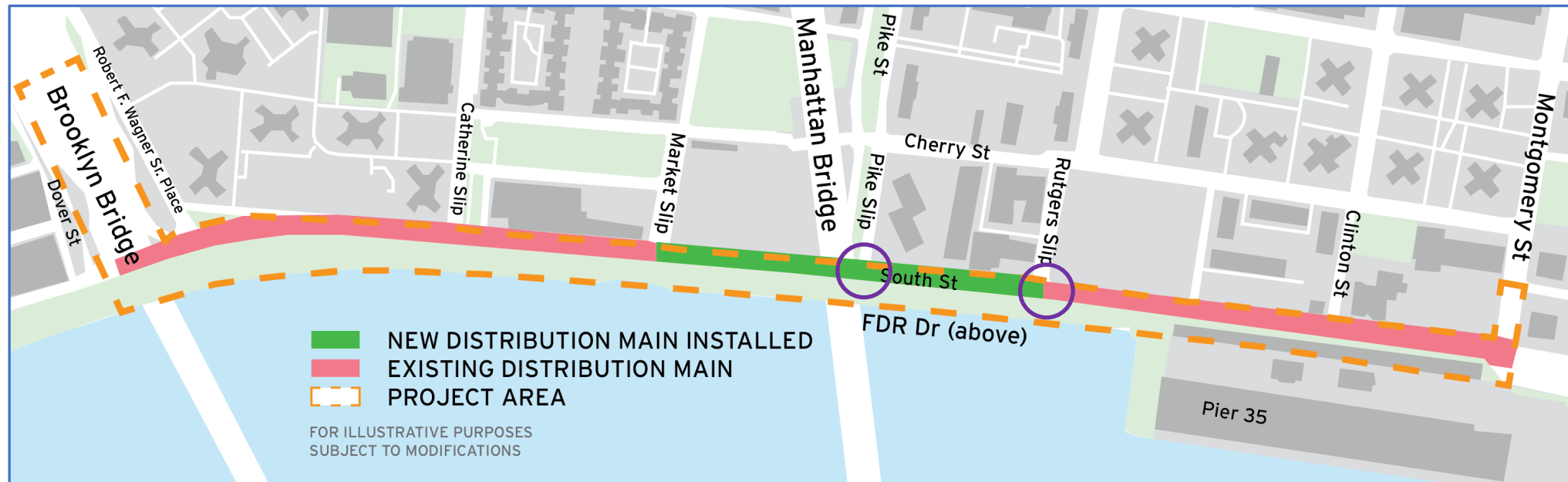
TODO EL TRABAJO ESTÁ SUJETO A CAMBIOS



BMCR | Progreso del Trabajo de Distribución de Agua Principal

TODO EL TRABAJO ESTÁ SUJETO A CAMBIOS

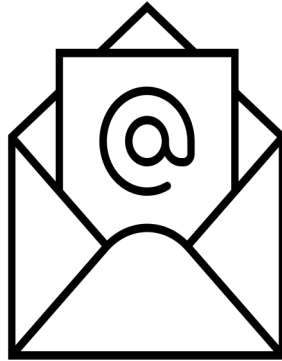
- Contratista está reemplazando tubería principal de distribución de agua de 100 años y 12 pulgadas
- El reemplazo de la distribución de la tubería principal de agua se realiza antes del reemplazo de la tubería principal de agua del tronco
- Todo el trabajo principal de agua se coordina con NYC DEP
- Hasta ahora, la distribución principal ha sido reemplazada entre Market Slip y Rutgers Slip
- Las conexiones a la nueva tubería principal de distribución deben realizarse en Pike Slip y Rutgers slip, lo que puede requerir un apagado con previo aviso.
- El trabajo continuará en ambas direcciones



Proceso de Notificación de Cierre de Agua de DDC Resistencia

TODO EL TRABAJO ESTÁ SUJETO A CAMBIOS

- CCL es responsable para la coordinación con la administración del edificio
- CCL puede proporcionar volantes para publicar en edificios
- Los residentes del edificio pueden unirse a la lista de correo para recibir notificaciones de cierre de agua
- La administración del edificio es responsable en última instancia de la notificación a los residentes
- Después de que el aviso de 72 horas describe el cronograma de trabajo, se emiten avisos de 24 horas para cada cierre posterior en el período de trabajo



Aviso Comunitario

Project # SANDTW0BR | Borough: Manhattan | Date issued: 03/17/2023
 El Puente de Brooklyn - Montgomery Coastal Resilience (BMCRI) El proyecto es una iniciativa para brindar protección contra inundaciones a largo plazo en el lado Sur de Manhattan.

Mejoras en la tubería principal de agua en South St. desde Pike Slip hasta Market Slip.
 Iniciando la semana del 27 de Marzo, 2023 por aproximadamente 3 semanas

Para mejorar el sistema de distribución de agua, se reemplazarán las tuberías principales de agua existentes en secciones a lo largo de South Street. Se proporcionarán avisos oficiales del DEP con instrucciones antes de cualquier interrupción del servicio. Para su seguridad, siga la señalización y los abanderados en el lugar.

Questions? ¿Preguntas? 问题?
 BMCRI Enlace de Construcción Comunitaria (CCL) Email: bmcrccl@gmail.com
 Marsha Guido, 347-530-4266

NYC Department of Design and Construction | NYC/EDC/NYC | DEP

~ 1-2 semanas
 Notificar a los funcionarios electos y CBs sobre el cierre anticipado del agua.

~ 1-2 semanas
 Avisos Comunitario Proporciona un marco de tiempo aproximado y el propósito del trabajo.

Department of Design and Construction | OFFICE OF COMMUNITY OUTREACH AND NOTIFICATION | www.nyc.gov/edd

COMMUNITY ADVISORY

PROJECT NAME: Parallel Conveyance | BOROUGH: Manhattan | ADVISORY ISSUED: 22 de Mayo, 2023
 PROJECT#: SANDRESPC

Interrupción del Servicio de Agua

Water Street entre Gouverneur Slip E. & Jackson St

Martes 23 de Mayo, 2023.
 8:30AM - 4:30PM

Este cierre temporal de la tubería principal de agua (si las condiciones climáticas y de campo lo permiten) es necesario para facilitar el reemplazo de una tubería principal de distribución de agua de 12". Se proporcionarán avisos oficiales con instrucciones a todos los edificios afectados antes de cualquier interrupción del servicio.

If you have any questions, concerns, or would like to learn more about the DDC Project, please call the Community Construction Liaison:
 Tarnia Wokosin, Community Construction Liaison Mt. 914-313-8883 or E-mail: Sandrespc.ccl@gmail.com

During non-emergency hours please contact 311 for non-emergency city services.
 PLEASE NOTE: Due to unforeseen conditions (weather, field conditions, etc.) it may become necessary to change some scheduled work locations and durations.

Eric Adams Mayor | Thomas F. Ryan, P.E. Commissioner

72 horas
 Aviso de Cierre a la gestión de edificios potencialmente afectados. Da el plazo de trabajo previsto.

NYC Department of Design and Construction | NYC/EDC/NYC | DEP

WATER SHUT OFF NOTICE

ATTENTION:
 THE WATER IN THIS BUILDING WILL BE SHUT OFF DUE TO CONSTRUCTION

ADDRESS: 253 South St.
 CONSTRUCTION DATE(S): Thursday April 13, 2023
 SHUT OFF TIMES: 8:00 AM - 5:30 PM

PROJECT #: SANDTW0BR | DDC FIELD OFFICE PHONE: _____
 RESIDENT ENGINEER: OMAR OCKEH | PHONE: (646) 772-1734
 MARSHA GUIDO | CELL: (347) 538-4266
 COMMUNITY CONSTRUCTION LIAISON: _____

PRE-CONSTRUCTION INSTRUCTIONS (HOMEOWNERS / SUPERINTENDENTS)

- Shut off the main house valve. Shutting off the main water valve in your house/building will help avoid problems that may occur if sediment enters or releases from your plumbing.
- Open one hot water faucet above the hot water heater.
- Shut off all appliances that require cooled water, such as some air conditioners.
- Check to make sure there is a sufficient amount of water in the steam boiler.
- Store enough water for ALL household uses.

IF YOUR WATER SERVICE DOES NOT COME BACK ON:

- Make sure the water main valve for your house/building has been turned back on. If you live in a multi-family home or apartment building, check with your building supervisor.
- Check if neighbors have water. If not, crews may still be working in the neighborhood.
- Turn on a faucet and listen for rushing air. If you hear rushing air, leave the faucet on and water should start running soon.
- Contact the DDC Field Office at the number listed on this notice.

POSSIBLE WATER SHUT OFF IMPACTS (RESIDENTS)

New York City's water is virtually lead free when it is delivered from our reservoir system to customers. However, water can absorb lead from service lines and internal plumbing in some buildings and homes. While NYC takes the appropriate steps to reduce the amount of lead that can dissolve from a homeowner's plumbing/service line into their tap water, turning off water service or routine disturbance to the service line during water or sewer main construction can cause lead to be present in the water.

If your water looks brown or yellow, this discoloration is a temporary condition and does not indicate the presence of harmful contaminants. However, don't drink or cook with discolored water and run the faucet until clear and cold.

24 horas
 Aviso de Cierre del DEP a la gestión de edificios. Proporciona un tiempo detallado de apagado.

BMCR | Lo Que Hemos Escuchado

TODO EL TRABAJO ESTÁ SUJETO A CAMBIOS

- **Activos y Equipos:** NYC Parks posee los activos, como bancos y equipos de acondicionamiento físico, a lo largo de la explanada. Una vez que el contratista retira estos activos, Parks es responsable de determinar la elegibilidad para ser rescatados y reubicados. Le hemos dicho a Parks que la comunidad está interesada en trasladar el equipo a algún lugar local.
- **Seguridad de la Greenway:** La alineación de la zona peatonal-bicicleta compartida de la Greenway se coordinó con el DOT para garantizar la seguridad de los peatones y ciclistas. Nuestro equipo continuará evaluando las condiciones una vez que la alineación esté en vigencia.
- **Recreación Alternativa:**
 - Pier 42 está abierto con acceso a través de Montgomery Street o el puente temporal de Corlears Hook. Las comodidades incluyen medias canchas de baloncesto, un campo de fútbol, canchas de tenis y equipo de aptitud.
 - Pier 35 permanecerá abierto y accesible durante toda la construcción.
 - La explanada al sur del Brooklyn Bridge está abierta.

BMCR | Recursos

- Visítanos:

<https://www.nyc.gov/bmcr>

- Enlace de Construcción Comunitaria:

- Marsha Guido

347-538-4266

Email: bmcr.ccl@gmail.com

- Eventos de mesa en la comunidad

- Reuniones de CB 3 Parks

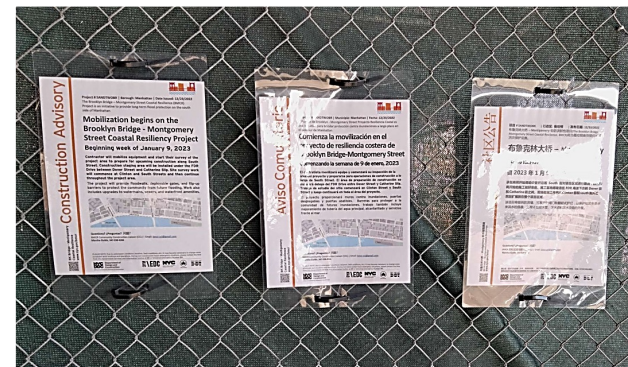
- Signos en sitio

- Herramienta de consulta

(¡próximamente!)



Tabling event
April 12, 2023



Advisories posted on-site

A screenshot of the NYC Lower Manhattan Coastal Resiliency website. The page title is 'Brooklyn Bridge-Montgomery Coastal Resilience'. The navigation menu includes 'Background', 'Progress', 'Resources', and 'Get Involved'. The main content area features a graphic of the project area and a list of project components: 'The Battery Coastal Resilience', 'Interim Flood Protection Measure (IFPM)', 'Battery Park City Resilience Projects', 'The Financial District and Seaport Climate Resilience Master Plan', and 'Seaport Coastal Resilience'. A section titled 'Explore the headings below for more information about BMCR and the status of construction:' includes a link to 'NYCEDC LMCR'. Below this are two images: one showing a waterfront scene with the text 'The same waterfront that the community enjoys when weather is good...' and another showing a flood wall with the text '...transforms into critical flood protection during major flooding events.' At the bottom, there is a 'Learn More about BMCR' section with a list of links: 'About', 'Construction Notices', 'Presentations', 'Newsletters', 'Gallery', 'Community Engagement', 'Contact', and 'FAQs'.

NYC Lower Manhattan Coastal Resiliency 311 Search all NYC.gov websites

NYC Lower Manhattan Coastal Resiliency [Русский](#) Select Language | Text-Size

Home Background Progress Resources Get Involved Search

Brooklyn Bridge-Montgomery Coastal Resilience

[Brooklyn Bridge-Montgomery Coastal Resilience](#)

The Battery Coastal Resilience

Interim Flood Protection Measure (IFPM)

Battery Park City Resilience Projects

The Financial District and Seaport Climate Resilience Master Plan

Seaport Coastal Resilience

[f](#) [t](#) [e](#) [s](#) [Share](#)

[Print](#)



Brooklyn Bridge - Montgomery Coastal Resilience


In the Two Bridges neighborhood, the Department of Design and Construction (DDC) will install a combination of flood walls and deployable flip-up barriers to protect the neighborhood from a 100-year storm surge in the 2050s, while also maintaining access and visibility to the waterfront. New York City Economic Development Corporation (NYCEDC) led the design for the project, which will extend along the waterfront from the Brooklyn Bridge to Montgomery Street. EDC completed design in fall of 2021 and DDC is now managing the construction of BMCR.

This project will reduce flooding risk – from both sea level rise and storm surge – for thousands of residents, while continuing to preserve views and access to the waterfront. These deployable barriers will be permanent infrastructure, hidden until they are flipped up in the event of a storm. The location of the flood walls and posts has been designed to minimize conflict with subsurface infrastructure and to maximize integration of public space amenities such as open-air seating, fitness equipment, and athletic courts.


Explore the headings below for more information about BMCR and the status of construction:

Learn more about the NYCEDC design phase: [NYCEDC LMCR](#)

The same waterfront that the community enjoys when weather is good...



...transforms into critical flood protection during major flooding events.



Learn More about BMCR

- About
- Construction Notices
- Presentations
- Newsletters
- Gallery
- Community Engagement
- Contact
- FAQs

¿Buscas más información?

Visítanos en:
<https://www.nyc.gov/bmcr>

